



Rimann AG se dote d'un nouvel immeuble pour ses bureaux

Spécialisée dans les machines pour le traitement des copeaux, la filtration de matières et résidus industriels ainsi que dans les paniers de lavage, la société Rimann AG sise à Arch a décidé, en dépit d'une situation économique difficile, de construire un nouvel immeuble de bureaux.

Le premier coup de pioche a été donné le 16 mars dernier. Classé monument historique, l'ancien bâtiment d'acier et de verre que l'entreprise occupait depuis 2006 était pratiquement impossible à chauffer. Raison pour laquelle la Direction, composée de Martin Christen, Stefan Eichler, Heinz Schmid et Rita Dias a décidé de déplacer l'administration. Le nouveau bâtiment accueillera dès l'automne 2016 le personnel administratif et le service externe ainsi qu'un entrepôt au sous-sol.

La place libérée dans le bâtiment principal sera réaffectée à la production, à la création d'un Showroom et à l'installation d'une manufacture pour les paniers de lavage.

Neues Bürogebäude für Rimann AG

Die Firma Rimann AG, spezialisiert auf Maschinen zur Späneaufbereitung, Filtration von Prozessmedien und Waschkörben, in Arch hat sich trotz der schwierigen wirtschaftlichen Situation dazu entschieden ein neues Bürogebäude zu bauen. Der Spatenstich erfolgte am 16.03.2016 um 16h.

Das Denkmalgeschützte Gebäude, aus Stahl und Glas, in der die Firma seit 2006 residiert ist praktisch nicht heizbar und aus diesem Grund hat sich die Geschäftsleitung, Martin Christen, Stefan Eichler, Heinz Schmid und Rita Dias entschieden die Verwaltung in einen Neubau auszulagern. Das neue Gebäude soll ab Herbst

2016 die Büromitarbeiter und Aussendienstler beherbergen und im Untergeschoss ein Lager für Produkte schaffen.

Im Hauptgebäude wird Platz frei für die Produktion, für einen Produkte-Showroom und für eine Manufaktur für Waschkörbe.

Rimann AG invests in a new office complex

The company Rimann AG of Arch is specialized in systems for chips processing, filtration of industrial residues and wash baskets. Despite the difficult economic situation, it decided to build a new office complex.

A ground-breaking ceremony on 16 March 2016 marked the start of construction. Protected as a historic monument, the former glass and steel structure occupied by the company since 2006 was nearly impossible to heat. This is why the Management, made up of Martin Christen, Stefan Eichler, Heinz Schmid and Rita Dias, decided to move the Administration Department. By next autumn, the new building will host the administrative staff and the external service, as well as a storage area in the basement.

The spaces thus freed will be reassigned to production, to the creation of a Showroom and to the establishment of a wash baskets factory.

Rimann AG
Römerstrasse West 49
CH-3296 Arch
Tel. +41 (0)32 377 35 22
www-rimann-ag.ch